

S

Distr.  
GENERAL

S/20232  
17 October 1988

ORIGINAL : ARABIC

# مجلس الأمن



رسالة مؤرخة في ١٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٨  
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، أتشرف بأن أرفق طيه نص مذكرة وزارة خارجية  
الجمهورية العراقية المؤرخة في ١٩٨٨/١٠/١٧ والتي تم تسليمها إلى رئيس اللجنة  
دولية للصليب الأحمر في بغداد جوابا على مذكرة اللجنة الدولية للصليب الأحمر  
المؤرخة في ١٩٨٨/١٠/٤ .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة ومرافقها بوصفيها وشيكة  
من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) الممثل الدائم  
عاصم كتاني

مرفق

مذكرة مؤرخة في ١٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٨ ووجهة  
الى رئيس اللجنة الدولية للصليب الاحمر في بغداد  
من وزير خارجية الجمهورية العراقية

تهدي وزارة الخارجية تحياتها الى بعثة اللجنة الدولية للصليب الاحمر في بغداد ، وأشارت الى مذكرة اللجنة الدولية للصليب الاحمر المؤرخة في ١٩٨٨/١٠/٤ ، تتشرف باعلام البعثة الموقرة بما يلي :

١ - سبق للعراق ان فاتح اللجنة الدولية للصليب الاحمر في الرسائلتين اللتين وجههما السيد نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية الى السيد كورنيليو سوماروكا رئيس اللجنة الدولية للصليب الاحمر بتاريخ ١١ و ١٩٨٨/٨/١٩ طالبا البدء بتسجيل أسماء الاسرى غير المسجلين ، والمبادرة بالقيام بفحوص طبى دقيق لجميع الاسرى في كل من العراق وايران قبل تبادلهم وتزويد كل منهم بتقرير طبى .

٢ - وبناء على ذلك ، فان الحكومة العراقية توافق على المبادرة بتطبيق ما جاء في مذكرة اللجنة الدولية للصليب الاحمر المؤرخة في ١٩٨٨/١٠/٤ ، بشأن الشروع في عملية تبادل الاسرى بشرط مباشرة ايران الفعلية لذلك . وبالنظر لأن موضوع تبادل الاسرى من المواجهات الانسانية ، واستجابة لطلب اللجنة الدولية للصليب الاحمر ، فان موافقتنا على هذا الاجراء لا ترتبط بالموضوعات الاخرى الواردة في قرار مجلس الامن الدولي (٥٩٨) (١٩٨٧) ولا تؤثر على تنفيذ القرار المذكور وفق تسلسل البنود الواردة فيه .

وتغدو الوزارة ممتنة لو تفضلت البعثة الموقرة بنقل ما تقدم الى اللجنة الدولية للصليب الاحمر في جنيف .

وتنتهي الوزارة هذه الفرصة للإعراب عن فائق تقديرها واحترامها .

— — — —